



СОДЕРЖАНИЕ

Пункт 64 повестки дня: Вопросы персонала (<i>продолжение</i>):	Стр.
а) географическое распределение персонала Секретариата (<i>продолжение</i>);	
б) процент служащих, работающих по срочным контрактам (<i>продолжение</i>)	309
Пункт 57 повестки дня: Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (<i>продолжение</i>)	314
Пункт 62 повестки дня: Административные и бюджетные методы Организации Объединенных Наций: доклад Рабочей группы, назначенной в соответствии с резолюцией 1620 (XV) Генеральной Ассамблеи	314

Председатель: г-н Хермуд ЛАННУНГ (Дания)

ПУНКТ 64 ПОВЕСТКИ ДНЯ

- Вопросы персонала (*продолжение*):
- а) географическое распределение персонала Секретариата (A/4776 и Согг.1 глава IV; A/4794, пункты 31—40; A/4901, A/C.5/890, A/C.5/L.683/Rev.2, A/C.5/L.684, A/C.5/L.686, A/C.5/L.689 и Add.1—3) (*продолжение*);
 - б) процент служащих, работающих по срочным контрактам (A/C.5/891) (*продолжение*)

1. Г-н ЗАРРУГ (Судан) говорит, что он не намерен обсуждать вопрос о том, какой из двух проектов резолюций (A/C.5/L.683/Rev.2 и A/C.5/L.689 и Add.1—3, соответственно) следует ставить на голосование в первую очередь и возможно ли взаимопонимание между их авторами. Он хотел бы показать, сославшись на один момент, что эти два предложения отличаются друг от друга не только с второстепенной точки зрения формулировок, но и по существу, и что поэтому согласовать их весьма трудно или даже невозможно. Момент, который он имеет в виду, касается распространения принципа географического распределения на Председателя-администратора Бюро технической помощи и Директора-распорядителя Специального фонда и их персонал. Комитет экспертов по обследованию деятельности и организации Секретариата ясно заявил в пункте 57 своего доклада (A/4776 и Согг.1), что, по его мнению, принцип географического распределения должен распространяться на эти категории должностей. Комитет экспертов, очевидно, принял во внимание факторы, упомя-

нутые Генеральным Секретарем (A/4794, пункт 39), включая его рекомендацию о том, что данное предложение «должно быть подвергнуто внимательному изучению». Поэтому авторы совместного проекта резолюции (A/C.5/L.689 и Add.1—3) не могут согласиться с предложением представителя Канады упомянуть Бюро технической помощи и Специальный фонд в пункте 5 постановляющей части, ибо в результате этого Исполняющий обязанности Генерального Секретаря лишь доведет до сведения Председателя-администратора и Директора-распорядителя желательность обеспечить справедливое географическое распределение. Возражения Генерального Секретаря не являются в сущности непреодолимыми, ибо руководящие органы этих программ состоят из государств—членов Организации, а сами программы являются программами Организации Объединенных Наций. Кроме того, совместный проект резолюции касается лишь персонала секретариатов, а не персонала на местах. Основная трудность, по-видимому, заключается в том, что эти программы финансируются на основе добровольных взносов. Представитель Австралии, который высказал беспокойство по поводу проявляемой некоторыми делегациями упорной тенденции рассматривать вопрос с точки зрения «приобретения» и «потери» должностей, сам сказал, что распространение принципа географического распределения на эти программы может отрицательно сказаться на настроении стран, вносящих наиболее крупные взносы. Такое мнение представляется удивительным, поскольку все признают, что фактор размера взносов сам по себе еще недостаточен для того, чтобы гарантировать справедливое географическое распределение; более того, оно напоминает мнение других государств, которые угрожали не выплачивать никаких взносов, если не будут приняты их предложения. Для слаборазвитых стран слова «добровольные взносы» и «техническая помощь» не синонимичны благотворительности; они означают, что развитые страны готовы помочь остальным странам в духе взаимопонимания. Слаборазвитые страны не поддадутся прямому или косвенному давлению и оставляют за собой право охранять свои интересы и суверенитет.

2. Г-н ЗЕЛЛЕКЕ (Эфиопия) считает, что оба проекта резолюций принимают во внимание основную проблему, то есть необходимость принять достаточно гибкие критерии, которые позволили бы Генеральному Секретарю свободно поступать по своему усмотрению. Однако эти проекты отличаются с точки зрения предусмотренной степени гибкости. Проект резолюции

Соединенных Штатов (A/C.5/L.683/Rev.2) основывается на критериях, рекомендованных Комитетом экспертов, но предоставляет Генеральному Секретарю полную свободу в решении вопроса о том, как следует применять эти критерии. По мнению делегации Эфиопии, существующее и всеми признанное неравновесие географического распределения возникло не потому, что руки Генерального Секретаря были связаны чрезмерно жесткими директивами, а из-за отсутствия четкости в используемых критериях и методах. Следовательно, долг Пятого комитета установить руководящие принципы, такие как те, которые предложены в совместном проекте резолюции.

3. Кроме того, оба предложения отличаются друг от друга деталями; наиболее важные из них касаются минимального числа должностей, выделяемых для каждого государства — члена Организации. Предлагая в качестве минимального числа четыре должности, Соединенные Штаты, быть может, считали, что некоторым странам трудно будет найти необходимый персонал; однако нет никаких оснований считать, что эти трудности будут существовать всегда. С другой стороны, число в пять должностей, предложенное авторами совместного проекта резолюции, соответствует пожеланиям, высказанным в ходе дискуссии в Комитете, и гарантирует разумное представительство тем странам, которые выплачивают небольшие взносы и население которых в большинстве случаев незначительно. Оба предложения отличаются также в отношении персонала Бюро технической помощи и Специального фонда; между тем проявленное различными странами стремление к тому, чтобы техническая помощь во все возрастающих масштабах оказывалась через Организацию Объединенных Наций, не продиктовано желанием освободить эти операции от действия постановлений и принципов, принятых Организацией. Речь идет о небольшом числе должностей, и будет трудно поставить их в особые условия; поэтому единственное решение — это включить их в число должностей, подлежащих географическому распределению.

4. По изложенным выше причинам представитель Эфиопии будет голосовать за совместный проект резолюции (A/C.5/L.689 и Add.1—3).

5. Г-н САНУ (Нигерия) указывает, что совместный проект резолюции лишь создает базу, на основе которой Генеральный Секретарь может проявить инициативу в поисках справедливого решения проблемы. Нет никаких оснований откладывать решение. Пятый комитет должен выполнить свой долг независимо от соображений, продиктованных холодной войной или идеологическими соображениями; последние неизбежно выступают на передний план в ходе семнадцатой сессии, когда придется выбрать нового Генерального Секретаря и когда некоторые делегации, бесспорно, попытаются увязать этот во-

прос с вопросом географического распределения.

6. Он высоко ценит дух, в котором представитель Соединенных Штатов внес на рассмотрение свой проект резолюции, но недостатком этого проекта является излишняя умеренность и он не имеет достаточной четкости. Необходимы точные директивы; об этом свидетельствуют недавно происшедшие в Африке события, которых частично можно было избежать, если бы покойному Генеральному Секретарю были даны более ясные инструкции. Делегация Нигерии сможет голосовать за проект резолюции Соединенных Штатов лишь в том случае, если ему будет придан более конкретный характер.

7. Некоторые положения совместного проекта резолюции, особенно положения подпунктов *a* и *c* пункта 1 постановляющей части, отражают взгляды, высказанные делегацией Нигерии в ходе дискуссии. Что касается Бюро технической помощи, то техническая помощь Организации Объединенных Наций сводит к минимуму осложнения, которые иногда возникают при сугубо двусторонней помощи, но помощь со стороны Организации Объединенных Наций будет вызывать еще большее доверие, если она будет оказываться на более широкой основе. Было бы заблуждением считать, что только небольшое число стран способно оказывать техническую помощь или предоставлять экспертов. Это могут делать и некоторые развивающиеся страны, о чем ясно свидетельствует тот факт, что недавно министры финансов ряда стран Содружества наций, включая Индию, Малайскую Федерацию, Новую Зеландию, Цейлон и Пакистан, обратились к африканским странам с предложением об оказании технической помощи. В отношении пункта 3 постановляющей части авторы проекта резолюции, вообще говоря, основывались на рекомендациях Комитета экспертов, но попытались, в частности, в подпунктах *a*, *c* и *d* устранить известную несправедливость, к которой могут привести эти рекомендации. Придавать слишком большое значение фактору численности населения или фактору размера взносов значит навсегда сохранить существующее неравновесие. Поэтому авторы предложили, чтобы каждое государство-член было представлено в Секретариате по крайней мере пятью своими гражданами, с тем чтобы оно могло активно участвовать в различных операциях Организации Объединенных Наций. Даже если некоторые страны не в состоянии предоставить необходимый персонал, следует признать их право на разумное представительство.

8. Делегация Нигерии уверена, что Комитет придет к справедливому компромиссу, отвечающему интересам каждой страны.

9. Г-н ГАНЕМ (Франция) с сожалением отмечает, что обоим проектам резолюций, находящимся на рассмотрении Комитета, не хватает ясности и практичности, которые обычно свой-

ственные резолюциям Пятого комитета. Преамбула и последний пункт постановляющей части обоих проектов приемлемы, но основная часть текста должна быть составлена в менее категоричных формулировках. Прежде всего необходимо должным образом принять во внимание положение Исполняющего обязанности Генерального Секретаря, срок пребывания в должности которого составляет лишь один год. Авторы более претенциозного из двух проектов резолюций разъяснили, что их программа рассчитана на несколько лет, но этот факт не уточнен в тексте, и в конечном счете имеет значение лишь сам текст.

10. Все признают, что государства-члены должны иметь в Секретариате своих граждан, а не представителей. Однако было бы неразумно приводить какую-либо точную цифру, будь то четыре или пять, ибо у новых государств-членов может создаться впечатление, что они автоматически имеют право на четыре или пять должностей в Секретариате. Поэтому было бы целесообразнее, а также реальнее использовать более гибкую формулировку, такую как, например, «несколько» или «ряд». Представитель Франции сожалеет, что не было уделено внимания другим факторам, помимо фактора численности населения и размера взносов. Можно было бы рассмотреть возможность использования в качестве критерия объема почтовых перевозок, поскольку он непосредственно связан с населением страны и ее экономическим положением. Во всяком случае жаль, что обоим упомянутым факторам придается равное значение, и он интересуется, учитывают ли авторы этого предложения его прямые последствия.

11. Большинство авторов совместного проекта резолюции выступают за принятие в Организацию Объединенных Наций континентального Китая. Если принцип географического распределения будет распространяться на 1400 должностей, из которых 700 будут распределяться в соответствии с принципом численности населения, то континентальный Китай, в котором проживают 650 миллионов человек, то есть четверть населения всего мира, получит тем самым право на 175 должностей в Секретариате. В настоящее время 52 должности заняты гражданами Китая; поэтому континентальный Китай может потребовать набрать 125 китайских сотрудников. И с этой точки зрения было бы разумнее принять более гибкую формулу. Можно задать вопрос, почему некоторые делегации хотят принять решение относительно распространения принципа географического распределения на должности класса О-5. Правда, в Центральных учреждениях многие из этих должностей заняты гражданами Соединенных Штатов, но они не несут никакой политической ответственности. Бесспорно, можно было бы набрать в других странах лиц, обладающих теми же данными, но вряд ли есть какой-либо смысл делать это. Было бы лучше предложить Исполняющему обязанности Генерального Секретаря дополнительно изучить данный вопрос.

12. В совместном проекте резолюции выражен ряд нереальных надежд, которые могут понизить престиж Пятого комитета, и о таких надеждах более уместно было бы сказать в докладе Комитета. Например, Международный Суд при приеме на работу секретаря стоит выше соображений географического распределения. Лишь недавно он назначил в качестве секретаря гражданина одной страны, которая в то время не являлась членом Организации Объединенных Наций. Сам же секретарь несет ответственность лишь за второстепенные назначения.

13. Поскольку консультации между авторами обоих проектов резолюций еще не привели ни к каким результатам, Председатель мог бы предложить создание небольшого комитета, состоящего из четырех — пяти членов, представляющих, скажем, Скандинавские страны, Азию, Латинскую Америку, Африку и район Тихого океана, которые могли бы безотлагательно собраться, с тем чтобы быстро разработать удовлетворительный компромиссный проект.

14. Г-н МАХОВСКИЙ (Польша) говорит, что он всегда считал, что улучшение географического распределения потребует радикальных мер; однако авторы обоих проектов резолюций, находящихся на рассмотрении Комитета, не предусмотрели никаких мер, которые позволили бы разрешить эту, бесспорно, сложную проблему. Если судить по ходу дискуссии, то вряд ли можно надеяться на то, что удастся найти какое-либо решение в ходе текущей сессии. Кроме того, Исполняющий обязанности Генерального Секретаря попросил предоставить ему время для изучения вопроса и указал, что он готов принять во внимание позицию Комитета, если выявится мнение, которого придерживается большинство членов. Рассматриваемые проекты резолюций вряд ли помогут в этом отношении Генеральному Секретарю, поскольку они оба далеко не представляют мнения значительного большинства. Поэтому было бы лучше предоставить Генеральному Секретарю большую свободу действий.

15. Г-н КРИСТИАДИ (Индонезия) отмечает, что оба проекта резолюций преследуют цель дать Исполняющему обязанности Генерального Секретаря руководящие указания, которые помогли бы ему продолжить усилия его предшественника по улучшению географического распределения персонала. Тем не менее имеются некоторые явные расхождения между этими двумя текстами. Согласно проекту резолюции Соединенных Штатов Генеральная Ассамблея лишь обратит внимание Генерального Секретаря на доклад Комитета экспертов и предоставит ему возможность самостоятельно принимать меры, которые он считает уместными для улучшения географического распределения. В совместном проекте резолюции также упоминается этот доклад, но в нем, кроме того, содержатся различные принципы и мысли, высказанные в ходе проходившей в Комитете дискуссии. Эти подробные

директивы отражают пожелания большинства членов Комитета более точно, чем несколько расплывчатые формулировки пункта 1 постановляющей части проекта резолюции Соединенных Штатов. Совместный проект резолюции обладает еще и тем преимуществом, что в нем обращено внимание на относительную значимость должностей различных классов — фактор, который значительно влияет на определение числа должностей, предоставляемых гражданам того или иного государства — члена Организации. Делегация Индонезии надеется, что система показателей будет разработана еще в большей мере с той целью, чтобы в ней учитывалась относительная значимость должностей. По этим причинам индонезийская делегация сможет оказать полную поддержку совместному проекту резолюции.

16. Г-н ВЕЛА (Эквадор) отдает должное авторам обоих проектов резолюций, в которых предусмотрены полезные руководящие указания для Исполняющего обязанности Генерального Секретаря. Однако Комитет должен избежать принятия жесткой формулы, которую будет трудно применять на практике. Было бы лучше предоставить Исполняющему обязанности Генерального Секретаря широкие директивы, и с этой точки зрения проект резолюции Соединенных Штатов представляется более удовлетворительным. Фактически в нем содержатся самые главные положения, каковыми являются новые принципы, провозглашенные Комитетом экспертов: значение фактора численности населения и принципа равенства государств-членов и минимальное число сотрудников для каждого государства-члена. Короче говоря, пересмотренный проект резолюции Соединенных Штатов, не отставивая никаких радикальных мер, отражает большинство взглядов, высказанных членами Комитета.

17. Преамбула совместного проекта резолюции по существу своего содержания также вполне приемлема. Однако делегация Эквадора испытывает некоторые сомнения в отношении положений пункта 1 постановляющей части, касающихся применения принципа географического распределения. Она считает, что было бы целесообразно провести исследования, с тем чтобы определить, какие должности категории общих служб должны подлежать географическому распределению. У нее есть также некоторые сомнения относительно процента служащих, работающих по срочным контрактам, и она подчеркивает необходимость уделять должное внимание существующим договорным обязательствам, что, к счастью, предусмотрено в пункте 4 постановляющей части. В заключение он выражает надежду на то, что авторы проектов резолюций придут к соглашению в отношении компромиссного текста, который получит поддержку значительного большинства членов Комитета.

18. Г-н ВИЛЛОК (Норвегия) говорит, что если дискуссия, которая была столь широкой и инте-

ресной, не приведет ни к каким конкретным результатам, то об этом придется лишь сожалеть. Проекты резолюций, находящиеся на рассмотрении Комитета, потребуют определенных изменений в существующей формуле и в географическом распределении персонала. Однако на данном этапе не следовало бы предпринимать попытки разрешить все проблемы. Более благоразумный путь состоит в том, чтобы продвигаться вперед постепенно и не принимать поспешных решений. Лучше всего было бы найти такую компромиссную формулу, которая была бы приемлемой для большинства членов Комитета. Слишком быстрый переход от существующей системы к новой формуле может повлечь за собой известную потерю уверенности и работоспособности у сотрудников Секретариата. Хотя авторы совместного проекта резолюции признают это соображение, они не включили его в свой текст. Точно так же они не указали конкретно возможные последствия предлагаемых ими перемен. Во всяком случае следует отметить, что какой бы проект резолюции ни был принят, представительство Норвегии в Секретариате не изменится сколь-либо существенным образом.

19. Он полностью понимает причины, побудившие авторов совместного проекта резолюции предложить, чтобы принцип географического распределения распространялся на персонал Бюро технической помощи и Специального фонда, но не видит никаких оснований немедленно принимать решение по данному вопросу, поскольку большинство членов Комитета признало необходимость подвергнуть его тщательному изучению. Он считает слишком высоким минимальное число в пять сотрудников на каждое государство-член и предпочел бы сократить эти цифры до четырех. Кроме того, формулировка пункта 3 *b* постановляющей части слишком категорична, учитывая, что еще неизвестны последствия его претворения в жизнь; он предлагает снять слова «в равной мере» в начале предложения.

20. Он полностью одобряет принцип, изложенный в пункте 4 постановляющей части, но считает, что его можно было бы усилить, заявив, что должное внимание должно уделяться также обоснованным ожиданиям работающего персонала. Уменьшение возможности продвижения по службе может нанести работоспособности и моральному духу персонала такой же ущерб, какой может явиться результатом нарушения существующих договорных обязательств.

21. Наконец, в связи с пунктом 6 постановляющей части он напоминает об утверждениях, которые неоднократно выдвигались в ходе дискуссии и согласно которым обсуждаемые проекты резолюций должны рассматриваться в качестве руководства для Генерального Секретаря. Пункт 6 постановляющей части не соответствует этой мысли, поскольку в нем Исполняющему обязанности Генерального Секретаря предлагается докладывать Ассамблее о результатах, ко-

торые будут достигнуты при проведении в жизнь резолюции. Лучше было бы просить его доложить об осуществлении этой резолюции и о результатах, достигнутых в деле улучшения географического распределения.

22. Г-н ЭПИ (Камерун) считает, что в обоих проектах резолюций предпринята честная попытка найти решение проблемы неравновесия в географическом распределении. Он был бы очень рад, если бы авторы проектов смогли найти какие-то точки соприкосновения для достижения согласия. Наилучший путь, возможно, заключается в том, чтобы принять предложение представителя Франции и создать небольшую группу, с тем чтобы попытаться согласовать различные точки зрения. Делегация Камеруна поддерживает любую резолюцию, которая способна улучшить географическое распределение и в которой будет придаваться должное значение факторам размера взносов и численности населения государств-членов и их правам членов Организации Объединенных Наций. Особое внимание следует уделить обеспечению того, чтобы существующее неравновесие не было заменено другим неравновесием, которое может быть вызвано неправильным применением различных факторов.

23. Г-н ЛИВЕРАН (Израиль) говорит, что отстаиваемая им принципиальная позиция в отношении так называемого вопроса географического распределения не изменилась, и он хотел бы лишь показать, к каким последствиям может привести на практике принятие любого из двух проектов резолюций, из которых ни один не соответствует принципам, изложенным им на 864-м заседании.

24. Совместный проект резолюции страдает двумя крупными недостатками. Во-первых, в отличие от практики, которой Организация придерживается со времени своего создания, и вопреки явному желанию членов Комитета авторы этого проекта не предоставили Исполняющему обязанности Генерального Секретаря возможности изложить свое мнение по столь важному административному вопросу, тогда как его предшественник имел эту возможность. В сущности они с самого начала навязывают ему конкретные решения, которые не оставляют никакой свободы действий, за исключением второстепенных моментов. Кроме того, хотя Комитет, как видно, согласился с необходимостью поставить Исполняющего обязанности Генерального Секретаря в известность о мнении, которое смогли поддержать все делегации, и дать ему запрошенные им руководящие указания, совместный проект резолюции отражает лишь крайнюю позицию и знаменит Исполняющего обязанности Генерального Секретаря с мнением лишь меньшинства.

25. Авторы совместного проекта резолюции использовали во многих пунктах формулировки доклада Комитета экспертов, не указав при этом, какой смысл следует придавать терминам, которые сами эксперты иногда истолковывали по-разному. Например, авторы проекта говорят

об относительной значимости должностей различных классов, не упоминая ни о каком критерии установления этой значимости — момент, по которому лишь советский эксперт высказался с некоторой определенностью. Поскольку Пятый комитет не рассмотрел данный вопрос, Исполняющий обязанности Генерального Секретаря окажется в затруднительном положении при выполнении этой рекомендации совместного проекта резолюции. Если авторы считают, что следует одобрить доклад Комитета экспертов и что Исполняющий обязанности Генерального Секретаря должен выполнить их рекомендации, они должны ясно заявить об этом. Кроме того, следует учитывать, что рекомендация Генеральной Ассамблеи имеет для Генерального Секретаря обязательную силу; следовательно, использование слова «рекомендует» в проекте резолюции подобного рода не согласуется с предоставлением Исполняющему обязанности Генерального Секретаря свободы действий и суждений.

26. Вообще говоря, совместный проект резолюции страдает тем недостатком, что он неопределен там, где необходима точность, и точен там, где нет необходимости в конкретизации, в результате чего он никому не может принести никакой пользы.

27. Проект резолюции Соединенных Штатов по крайней мере не грешит отсутствием ясности. Этот проект предлагает Генеральному Секретарю изучить проблемы и испробовать различные методы их разрешения. Поэтому он предоставляет Исполняющему обязанности Генерального Секретаря необходимую свободу действий, как того желает большинство делегаций.

28. Если бы представитель Польши представил проект резолюции, в котором излагались бы мысли, высказанные им ранее в ходе текущего заседания, то он добился бы того, что изложил на бумаге мнение большинства членов Комитета.

29. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ предлагает делегациям, которые хотят представить поправки, сделать это на текущем заседании.

30. Г-н КАТТС (Австралия) говорит, что ему будет трудно представить поправки, которые он хотел предложить, до тех пор пока Комитет не решит, по какому из двух проектов резолюций он намерен голосовать в первую очередь.

31. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ указывает, что, напротив, некоторые делегации предпочли бы представить все поправки до того, как будет принято решение о порядке голосования.

32. Г-н НОЛАН (Ирландия) придерживается того мнения, что во всяком случае было бы лучше отложить голосование до следующей недели.

33. Г-н ВЕНКАТАРАМАН (Индия) считает, что Комитет может оставить решение этого процедурного вопроса на усмотрение Председателя.

ПУНКТ 57 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Шкала взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций: доклад Комитета по взносам (A/4775 и Согг.1, A/C.5/L.690 и Add.1 и 2, A/C.5/L.692 и Add.1) (продолжение)

34. Г-н ВЕНКАТАРАМАН (Индия) говорит, что он предпочитает, чтобы Пятый комитет перенес продолжение прений по данному пункту на одно из последующих заседаний, поскольку он хотел бы получить время для дальнейших консультаций с некоторыми делегациями, еще не успешными одобрить одно или два предложения текста, который он составил в надежде, что в нем удастся представить приемлемую для всех компромиссную формулу. Он не будет официально представлять свой текст в качестве поправки к проекту резолюции, рекомендованному Комитетом по взносам (A/4775 и Согг. 1, пункт 39), до тех пор пока не получит согласия этих делегаций.

ПУНКТ 62 ПОВЕСТКИ ДНЯ

Административные и бюджетные методы Организации Объединенных Наций: доклад Рабочей группы, назначенной в соответствии с резолюцией 1620 (XV) Генеральной Ассамблеи (A/4971)

35. Г-н ЭЛЬ-МЕССИРИ (Объединенная Арабская Республика) говорит, что Рабочая группа пятнадцати по изучению административных и бюджетных методов Организации Объединенных Наций попыталась выявить такие принципы финансирования операций по поддержанию мира, которые пользовались бы достаточно широким признанием и служили бы в качестве основы для ряда рекомендаций, подлежащих представлению Генеральной Ассамблеи. Доклад Группы (A/4971) свидетельствует о том, что эта цель не была достигнута. Однако Рабочая группа смогла выявить центральные проблемы, подлежащие решению, и изучить в ходе широкой дискуссии различные элементы этих проблем, с тем чтобы определить степень существующего согласия; она смогла установить, по каким именно моментам имеются расхождения во взглядах.

36. Члены Рабочей группы начали с рассмотрения политико-правовых и административных проблем, связанных с финансированием операций по поддержанию мира, но ни одно из представленных предложений не нашло достаточно широкой поддержки, чтобы служить в качестве основы для ряда рекомендаций. Рабочая группа затем создала Подкомитет пяти для выявления принципов и вопросов, которые можно было бы использовать в качестве исходного пункта для определения метода финансирования операций по поддержанию мира. Подкомитету удалось выявить эти принципы и вопросы, но он не смог классифицировать их таким образом, чтобы позволить Рабочей группе разрешить соответствующие проблемы.

37. Некоторые члены считали, что в круг ведения Рабочей группы не входит изучение некоторых вопросов, например, вопроса о праве санкционировать операции по поддержанию мира, которое согласно Уставу возложено на различные органы Организации Объединенных Наций, и вопроса о том, в какой мере такие органы в силу этого права могут возлагать на государства-члены финансовые обязательства в отношении подобных операций. Другие считали, что сначала необходимо разрешить эту основную проблему, а потом уже рассматривать вопрос о методах финансирования.

38. Рабочая группа решила положить в основу своего доклада принципы и вопросы, выявленные Подкомитетом. Она соответственно отразила точки зрения, высказанные ее членами, под заголовками, соответствующими этим принципам и вопросам (A/4971, разделы А — Н). Некоторые из этих разделов посвящены основным принципам и включают различные формулировки тех же принципов, с тем чтобы показать расхождения в высказанных взглядах и более точно определить вопросы, подлежащие решению. Другие разделы посвящены процедуре и методам, которые следует использовать при финансировании операций по поддержанию мира.

39. Приведенные в докладе Рабочей группы результаты голосования, проводившегося по каждому заявлению или предложению, отражают лишь позицию, которую занял каждый член группы по каждому конкретному вопросу в ходе дискуссии, проводившейся в Рабочей группе.

40. В соответствии с кругом своего ведения Рабочая группа запросила мнение Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, замечания которого приводятся в приложении I к докладу. Рабочая группа сочла, что она не достигла достаточного согласия в отношении принципов и методов, которые следует использовать при установлении временной шкалы взносов, чтобы запрашивать мнение Комитета по взносам.

41. Рабочая группа решила, что ее доклад должен быть возможно более кратким. Поэтому она представила лишь краткое изложение обсужденных принципов и вопросов вместе с отчетом о позициях, занятых ее членами. Тот порядок, в котором рассмотренные принципы и вопросы приводятся в докладе, не является результатом продуманной классификации проблем, поскольку членам Рабочей группы, в сущности, не удалось достичь согласия по этому вопросу. Краткое изложение замечаний членов Рабочей группы приведено в приложении II к докладу.

42. Г-н КАТТС (Австралия) выражает сожаление в связи с тем, что Рабочей группе не удалось разработать для сведения Генеральной Ассамблеи рекомендации о методах финансирования операций по поддержанию мира. В докладе Рабочей группы представлены различные мнения, которые, будучи, бесспорно, полезными,

вряд ли могут помочь Генеральной Ассамблее принять необходимые решения о финансировании ОНУК и ЧВС.

43. Единственное достижение, как видно, заключается в том, что все члены Рабочей группы признали, что финансирование операций по поддержанию мира является коллективной ответственностью, хотя им не удалось достичь согласия относительно того, каким образом должны приниматься коллективные решения.

44. Со своей стороны, члены Пятого комитета не могут вдаваться в бесконечные обсуждения принципов и вопросов, рассмотренных Рабочей

группой. Единственное практическое решение, которое Комитет может принять, как видно, касается вопроса о том, следует ли запрашивать консультативное заключение Международного Суда относительно юридического характера финансовых обязательств, связанных с операциями по поддержанию мира. Во всяком случае Комитет в дальнейшем будет призван изыскать средства для финансирования операций Организации Объединенных Наций в Конго. В отношении остальной части доклада все, что может сделать Комитет, — это принять ее к сведению.

Заседание закрывается в 12 час. 55 мин.